

# Kuntatt

## mal-iskola ta' wliedkom

### MESSAĠġ MILL-KAP TAL-ISKOLO

#### Id-dixxiplina pozittiva fl-iskola

**D**an l-aħħar kont qed insegwi diskors ta' Kap ta' skola Amerikana. Kienet qed titkellem dwar x'inhuma dawk il-karatteristiċi li jagħmlu skola b'saħħitha. Semmiet diversi affarijiet fosthom l-ambjent tal-iskola - ambjent li jilqgħek u jgiegħlek tħossok komdu; l-infrastruttura tal-iskola - il-fatt li l-iskola tkun attrezzata b'dak kollu meħtieġ: id-dedikazzjoni tal-ghalliema, iżda fuq kollox semmiet l-importanza tal-konsistenza tat-tim tat-tmexxija favur dixxiplina pozittiva.

Ma stajtx ma naqbilx u ma narax xebħ mal-iskola tagħna. Bla tlaqliq nistqarr li s-sigriet tas-suċċess tal-iskola tagħna huwa d-dixxiplina. Hija dik il-kodiċi ta' mġieba li ma titgħawwiġx, li mhix negozjabbl, l-istess għal kulħadd bil-għan mhux li tgħakkes lill-istudenti iżda li tippromwovi mġiba pozittiva dejjem u kullimkien.

Nammetti li xi studenti jilmentaw dwar dan. Kemm-il darba jistaqsu għaliex għandhom isegwu r-regoli, għaliex daqstant konsegwenzi, għaliex ma jistgħux jagħmlu li jridu. Huma jistaqsu u min-naħha tagħna ma niddejqu xejn niddedikaw il-ħin kollu li hemm bżonn sabiex inwieġbu dawn il-mistoqsijiet bl-ikbar onestà, ħafna drabi mill-esperjenzi tal-ħajja tagħna stess. Ma nixbghu qatt insostnu l-valuri tal-integrità, tal-onestà u tal-perseveranza fost l-istudenti tagħna filwaqt li nfakkruhom kontinwament dwar l-importanza tal-edukazzjoni u kif din tista' tibdilhom ħajjithom.



...kompli fuq pagna 3

## Waslu I-Eżamijiet

Għal īnfra studenti I-Karnival huwa żmien ta' divertiment filwaqt li I-eżamijiet huma żmien ta' sagrifċċi u studju. Din is-sena I-eżamijiet se jibdew eżatt wara I-vaganzi tal-Karnival. Għalhekk huwa tajjeb li tittieħħed I-opportunità biex f'dawn il-jiem ta' qabel I-eżamijiet isir I-istudju meħtieġ ġalli I-istudenti jkunu ppreparati.

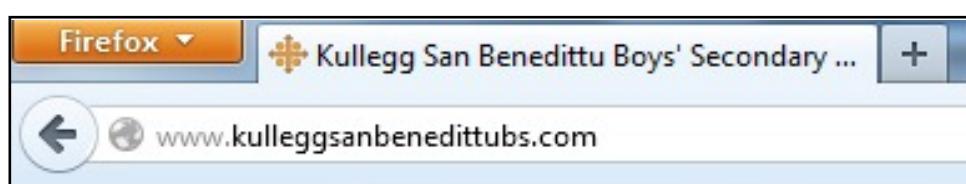


F'dan iż-żmien li ninsabu fih, I-istudenti jisimgħu il-kelma studju kemm-il darba. Dan għaliex kemm min-naħha tal-iskola kif ukoll mid-dar, huma jiġu mħeġġa biex jieħdu I-istudju tagħhom bis-serjetà. Għall-istudenti dan kollu jista' jfisser pressjoni żejda fuqhom. Imma dan jiġri għaliex ma jifhmux li I-iskop tal-eżamijiet hu biex jitfa' dawl fuq kif sejrin fis-suġġetti: dak li sejjer tajjeb irid jinżamm u dak li hu sejjer ħažin irid jitranġa.

Studju bis-serjetà m'għandux jibda fl-aħħar ftit ġrancet qabel I-eżamijiet jew saħansitra lejlet I-eżamijiet. L-istudju għandu jsir bi pjan matul is-sena skolastika kollha. Dan billi I-istudenti jippjanaw liema suġġetti se jistudjaw għal kull jum tal-ġimgħa u b'liema mod se jistudjawhom. B'dan il-mod, jekk waqt I-istudju I-istudenti jsibu xi diffikultà, ikunu jistgħu jmorru għand I-għalliem/a tagħhom sabiex jiċċaraw dak li ma jkunux fehmu. Studenti maturi li jridu jistudjaw bis-serjetà m'għandhomx iħallu ħdejhom affarijiet li jistgħu jtellfuhom waqt il-ħin tal-istudju. Tajjeb ukoll li meta I-istudenti jkunu se jistudjaw iktar minn suġġett wieħed fl-istess jum, jieħdu brejk qasir bejniethom. Ladarba I-istudenti jikkonvinċu ruħhom li dak li qed jaġħmlu huwa għalihom u jidħlu f'rutina serja ta' studju, dan m'għandux jibqa' xi ħaġa ta' barra minn hawn.

Hemm affarijiet oħra li jimxu id f'id mal-istudju. Tajjeb li nsemmu x-xogħol li jingħata għad-dar. Bix-xogħol li jkollhom għad-dar, I-istudenti se jerġgħu jirrevedu dak li jkunu għamlu fil-klassi. Għalhekk ix-xogħol li jingħata għad-dar ukoll għandu jieħu I-ħin tiegħu u jsir b'attenzjoni għaliex dan ukoll huwa tip ta' studju. Hemm ukoll I-attenzjoni fil-klassi. I-istudenti għandhom joqogħdu attenti u juru interess billi jipparteċipaw fil-lezzjoni.

Għajjnuna kbira li tgħin lill-istudenti waqt I-istudju hi li jaħdmu I-past papers. Dawn jistgħu jitniżżlu mill-websajt tal-iskola [www.kulleggsanbenedittubs.com/](http://www.kulleggsanbenedittubs.com/).



Għal dakinhar tal-eżami hemm xi affarijiet oħra li għalkemm bažiċi l-istudenti kultant ma jagħtux kashom. Fost l-oħrajn, trid tkun taf liema hu l-eżami li għandek f'dik il-ġurnata partikulari, il-klassi li trid tmur fiha u xi trid tieħu miegħek għal dak l-eżami. Hu importanti li timla l-karta kollha. Tagħmel tajjeb li tieħu arloġġ biex tqassam il-ħin tajjeb. Taħħix ħin fuq dak li ma tkunx taf twieġeb. Hallih għall-aħħar u mbagħad prova wieġeb mill-aħjar li tista', imma mhux tikteb il-ħmerijiet. Jekk tkun lest qabel ma jkun għaddha l-ħin tal-eżami tagħmel tajjeb li tiċċekkja sew dak li tkun għamilt.



Dak li tiżra' taħsad jgħid il-qawl Malti. Jekk tieħu l-affarijiet bis-serjetà billi tistudja u tagħmel xogħloks sew taf li ċ-ċans huwa li jkollok riżultati tajbin, tħossok sodisfatt u fuq kollox tkun qiegħed fit-triq tas-suċċess.

## *Is-Sur W. Incorvaja*

Għalliem

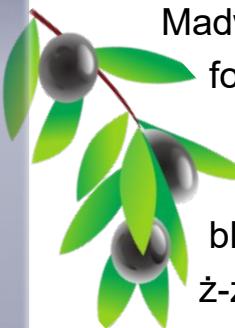
*...ikompli minn pagna 1*

Nemmnu li għandna dejjem nimmotivaw lill-istudenti tagħna bit-tama ta' futur aħjar filwaqt li nħeġġuhom sabiex jilħqu l-milja tal-potenzjal tagħhom. Dan id-djalogu, filwaqt li jgħin sabiex jiċċara xi ideat żabaljati li l-istudent jista' jkollu, huwa tagħlim tal-ħajja fih innifsu.

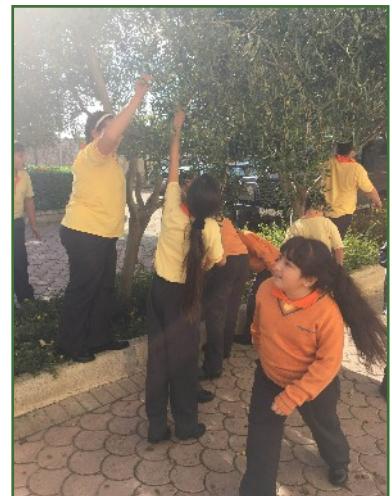
Niddedikaw daqstant ħin u enerġija għax kontinwament inżommu f'moħħna li quddiemna għandna tfal. Tfal li jista' jkun għaddejjin minn problemi li aħna fortunatament nistgħu biss noħolmuhom, tfal li minkejja l-età tagħihom diġà mgarrbin b'dak li d-dinjal tal-lum toffrilhom.

Finalment is-sodisfazzjon tat-tim tat-tmexxija u tat-tim li jippromwovi d-dixxiplina fl-iskola huwa l-konvinzjoni li dak li qed niżirgħu llum għad taħsdu s-socjetà għada. Bla ma nistennew il-grazzi, ix-xewqa tagħna hi li la jikbru, jekk mhux fl-immedjat, l-istudenti tagħna għad iħarsu lura lejna b'rispett għal dak kollu li wettaqna matul żgħożithom.

# TKABBIR TA' ŻEBBUĞ U PRODUZZJONI TA' ŻEJT



Madwar I-iskola tagħna għandna mħawlin numru ta' siġar fosthom siġar taż-żebbuġ. L-għalliema tax-Xjenza, is-Sa R.Gauci, flimkien mal-istudenti tas-Seba' Sena tal-grupp tal-Core Curriculum Programme, ħarġu bl-idea li jiġbru ż-żebug mis-siġar biex jiproduċu ż-żejt.



L-istudenti ġadmu flimkien biex din l-attività tkun suċċess. Min ġha īnsieb biex jinqata' ż-żebug, min ġabru fil-bramel u min poġġieh fuq liżar biex ma jinxifx.



Wara, l-għalliema, is-Sa R.Bugeja Muscat, organizzat ħarġa għal fabbrika fejn jaġħisru ż-żebbuġ. L-istudenti tat-Tielet Sena tas-CCP, raw il-process ta' kif iż-żejt joħroġ miż-żebbuġ permezz ta' makkinarju speċjalizzat.

Iż-żejt issaffa u tpoġġa fi fliexken żgħar b'kulur skur u f'volum ta' 250ml. L-istess studenti flimkien mal-ġħalliema tal-Computer iddisinjaw u pprintjaw tabelli għall-fliexken. Iż-żejt ingħata l-isem Benedictus Olive Oil.



Tabella magħmula minn injam maqtugħ b'laser machine twaħħlet ma' għonq il-fliekkun. Il-fliexken intużaw biex tpoġġew f'hampers li inkludew ħnejjex friski mkabbra, fil-ġnien tal-iskola minn xi wħud mill-istess grupp ta' studenti .



Din l-attività għenet biex l-istudenti jkollhom sehem attiv fi progetti manwali waqt li tathom opportunità jaħdnu flimkien bħala grupp. Kien ta' sodisfazzjon kbir għall-istudenti li jaraw ir-riżultat tal-ħidma tagħhom fi prodott tipiku Malti ġenwin.

# PRINCE'S TRUST INTERNATIONAL

## PROGRAMM IEHOR IMHADDAN MILL-ISKOLA TAGħNA



Din is-sena, l-iskola tagħna, flimkien ma' sitt skejjel oħra minn madwar Malta, qiegħda tħaddan il-programm tal-Prince's Trust International, programm li jgħin lill-istudenti fil-qasam edukattiv billi jippreparahom aħjar għad-din ja tax-xogħol. Fil-fatt, Malta, permezz tal-Fondazzjoni HSBC Malta, saret l-ewwel pajjiż barra r-Renju Unit li introduċiet dan il-programm edukattiv fl-iskejjel sekondarji tagħha. Dan il-programm li huwa ppatroċinat mill-Prinċep Karlu ta' Wales, huwa impenjat biex jgħin lil żgħażaq ta' bejn it-13 u d-19-il sena biex jiksbu edukazzjoni, taħriġ u impieg. L-iskop tal-Prince's Trust International huwa li jagħti opportunità lil numru ta' studenti biex jiżviluppaw u jsaħħu l-ħiliet u l-motivazzjoni tagħhom f'diversi aspetti permezz ta' tagħlim informali. Dan il-programm ġie mniedi uffiċjalment gewwa Malta mill-Prinċep Karlu nnifsu, nhar il-Ħamis 26 ta' Novembru, 2015. Żewġ studenti tat-Tielet Sena, André Spiteri u Kurt Cutajar, flimkien mal-Assistenta Kap is-Sa Maureen Amoroso, li hija l-koordinatriċi ta'dan il-programm, kienu preżenti għal din l-okkażjoni.



Din is-sena, gewwa l-iskola tagħna, għandna 30 studenti li qiegħdin jipparteċipaw f'dan il-programm. Huma, flimkien mal-ghalliema tagħhom, qiegħdin jaħdmu fuq diversi aspetti li joffri dan il-programm, fosthom progett għall-komunità, esperjenza fuq postijiet tax-xogħol, attivitajiet ta' *team building* u *powerpoints* fuq diversi suġġetti ta' interess. Fil-proġett tal-komunità, numru ta' studenti qiegħdin jaħdmu fuq projekti differenti li jistgħu jgħid luu kif ukoll l-komunità tal-madwar. Wieħed minn dawn il-projekti huwa proprju l-*gardening project*, fejn spazju mill-iskola nbidel f'ġardina fejn l-istudenti qiegħdin jieħdu ħsieb taż-żrigħ u t-tkabbir ta' numru ta' prodotti.



jistgħu jgħinu kemm lill-komunità tal-iskola kif ukoll lill-komunità tal-madwar. Wieħed minn dawn il-projekti huwa proprju l-*gardening project*, fejn spazju mill-iskola nbidel f'ġardina fejn l-istudenti qiegħdin jieħdu ħsieb taż-żrigħ u t-tkabbir ta' numru ta' prodotti.

Barra li jsebbħu l-ambjent tal-iskola, dawn il-prodotti qeqħdin jintużaw fil-preparament tal-ikel li jiġi ppreparat fit-tuck shop tal-iskola tagħna stess (bħala parti mill-*healthy eating policy* li tkom i-thaddan l-skola), kif ukoll qiegħed ikollna bejgħ regolari tal-prodotti lill-istaff tal-iskola u lill-istudenti stess. Fl-okkażjoni tal-festi tal-Milied, ippreżentajna *hamper* b'dawn il-prodotti lill-Ministru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, I-Onorevoli Evarist Bartolo, li apprezza immens dan il-ġest li jirrifletti l-hidma kontinwa tal-ghalliema u l-istudenti tagħna. Aktar 'il quddiem *hampers* simili ser jingħataw lill-familji fil-bżonn fil-komunità. B'hekk nistgħu ngħidu li grazzi għal dan il-proġett, verament qiegħda tintlaħaq il-komunità tal-iskola u tal-madwar.



*Is-Sa M. Amoroso*  
Assistenta Kap



Jekk għandek Facebook account  
tista' tingħaqad magħna billi tfitteż....



## Benedittu Social



Il-Websajt Tal-Iskola Tagħna  
<http://www.kulleggsanbenedittubs.com/>

**Kullegġ San Benedittu**  
Secondary School, Kirkop

Welcome to our website

Onboard and Engaged

One of the first impressions I got of the school when I was posted at Kirkop Secondary was a great sense of ownership that exists amongst the staff - a sense of belonging that permeates the walls of the school, that is as highly contagious as it is exciting. This feeling was confirmed in the mission statement of the school development plan - Onboard and Engaged.

...u ħafna aktar. Mela żur sikkit i-websajt tal-iskola!

# ATTIVITAJIET RELIGIUŽI FL-EWWEL TERM TAL-ISCOLA

Tul is-sena skolastika jiġu organizzati diversi attivitajiet reliġjuži u spiritwali biex nagħtu lill-istudenti fdati f'idejna edukazzjoni sħiħa.

Fit-8 ta' Ottubru l-istudenti kollha flimkien mal-għalliema u l-komunità skolastika nġabret flimkien għall-quddiesa tal-bidu tas-sena, fejn flimkien għidna grazzi lil Alla wara l-vaganzi tas-sajf u tlabna biex ikollna sena akkademika tajba. Permezz ta' din iċ-ċelebrazzjoni tajna merħba lil Dun George Schembri bħala direttur spiritwali ġdid.

Fit-3 ta' Diċembru saret quddiesa għall-istudenti tal-Year 8 biex niċċelebraw is-sagħament tal-Grizma tal-Isqof li kienu għadhom kif irċevew ftit tal-jiem qabel fil-parroċċi rispettivi tagħhom. Għal din il-quddiesa kienu preżenti numru kbir u sabiħ ta' ġenituri. Bħala tifkira kull tifel u tifla ingħata salib u ktejjeb tat-talb.

Il-kompetizzjonijiet annwali tal-presepji u kartolini tal-Milied kellhom parteċipazzjoni numeruża u ta' livell tant li min iġġudika kellu tassew biċċa xogħol diffiċli. Ĝew ippremjati l-aħjar tliet parteċipanti u ngħata certifikat lil kull min ħa sehem f'dawn il-kompetizzjonijiet. Dawn ġew ippreżentati matul is-Serata tal-Milied li giet organizzata t-Tnejn 7 ta' Diċembru fis-sala tal-iskola.

Fil-21 ta' Diċembru iċċelebrajna flimkien il-quddies tal-Milied. Fl-aħħar tal-quddies il-Kap tal-iskola, is-Sur Michael Bondin ippreżenta tifkira lil Dun Roderick Camilleri li temm il-ħidma tiegħu bħala direttur spiritwali fl-iskola tagħna. Nawguraw lil Dun Roderick għall-ħidma ġidida tiegħu bħala Kappillan tal-parroċċa ta' Wied il-Għajnejn. Grazzi Dun Roderick!



Ta' min ifakk li ta' kull nhar ta' Hamis, fis-7.25 ta' filghodu ikun hemm quddiesa fil-kappella tal-iskola, li fiha jipparteċipaw u janimaw numru sabiħ ta' studenti.

Grazzi lil dawk kollha li jagħmlu dawn l-attivitajiet possibbli u nawguralkom is-sena t-tajba.

# IL-PANTOMIMA ROBIN HOOD

Għaxar snin ta' avventuri għaddew u ħallew memorji tassew sbieħ. Kemm ilha mwaqqfa l-iskola tagħna, ittellgħu għaxar pantomimi. Bdejna mix-xejn. Kienet biss reċta żgħira fuq pjattaforma fil-foyer tal-iskola. Għaldaqstant dejjem ġar is-Sħirja 'I quddiem u ftit ftit għamilna avvanzi kbar. Hekk Robin Hood irnexxielu jiċċelebra dan l-anniversarju bil-kbir. Kienet l-akbar pantomima li qatt tella' Benedittu Productions s'issa. L-akbar minn kull lat li jinkludi: sett, parteċipanti, kostumi, rappreżentazzjonijiet, attendenza u b'wiċċċa minn quddiem ngħidu anke kummenti pozittivi.



Dan kien kollu dovut għall-ħidma kbira ta' tim ta' nies li jinkludu għalliema, LSAs, staff ieħor kif ukoll studenti li għal ġinnejiet twal-ħadmu bla heda fuq din il-produzzjoni. Ma' dawn irrid insemmi l-appoġġ kbir li dejjem tana s-surmast tal-iskola flimkien mal-Assistenti Kapijiet. Mingħajr l-ghajnejha u s-sapport tagħhom żgur ma kienx ikun possibbli li naslu sa fejn wasalna. Iżda l-akbar sapport bla dubju kien tagħkom. Kontu 5500 ruħ li ġejtu tarawna. Kull darba ppakkjajtu s-sala tagħna u flimkien magħna gawdejtu din l-avventura tagħna. Grazzi u grazzi mill-qalb. Intom timlewwna b'aktar enerġija u entuż-jażmu għall-produzzjonijiet oħra fil-futur.

Fil-fatt diġà bdejna naħdmu fuq il-produzzjoni li jmiss: L-Iljun Sultan, dramm mužikali bbażat fuq The Lion King b'addattament bil-Malti ta' Trevor Zahra. Din ser tittella' fl-okkażjoni ta' Jum iċ-Ċelebrazzjoni li ser tkun matul l-ewwel ġimġha ta' Mejju. Barra minn hekk f'moħħna diġà beda jberren ukoll it-titlu tal-Pantomima tas-sena d-dieħla. Imma mhux ser ngħidulkom għalissa. Inħallukom ftit bil-kurżitā.

Grazzi u ibqgħu segwu s-sit tal-*facebook*  
Benedittu Productions għal aktar dettalji.  
Narawkom.

*Is-Sur K. Scicluna*  
Direttur



# KALENDARJU UFFIĆJALI\*

## Frar 2016

2	Sessjoni PD għall-għalliema (wara I-ħin tal-iskola)
8 - 9	Vaganzi tal-Karnival
10	Festa Pubblika
11 - 24	Eżamijiet ta' Nofs is-Sena
25	Harġa tal-Istorja għall-istudenti tat-8 Sena
26	Taħdita dwar I-Edukazzjoni Post-Sekondarja għall-ġenituri tal-istudenti tal-5 Sena
29	Eżerċizzi spiritwali għall-istudenti tas-7 u t-8 Sena) <i>Trekking għall-istudenti tat-3 Sena</i>

## Marzu 2016

1 - 4	Eżerċizzi spiritwali għall-istudenti tas-7 u t-8 Sena
1	Żjara fl-MCAST (Satellite Institute) għall-istudenti tal-5 Sena
2	<i>Spellathon</i> għall-istudenti tal-Franċiż tat-8 Sena
	Żjara fl-ITS għal selezzjoni ta' studenti tal-5 Sena
3	Żjara sal-Birgu għall-istudenti tat-3 Sena tal-Istorja <i>option</i>
	Taħdita għall-istudenti tal-5 Sena mill-Police Drug Squad
7 - 11	Eżerċizzi spiritwali għall-istudenti tar-4 u l-5 Sena
	Eżerċizzi spiritwali għall-istudenti tat-3 Sena
9	<i>Fieldwork</i> għall-istudenti tal-Ġografija u Studji Ewropej <i>option</i>
	<i>Spellathon</i> għall-istudenti tal-Franċiż tat-8 Sena
16	Fire Drill
	Harġa sa Ĝhar Dalam u l-Uffiċċju Meteoroloġiku għall-istudenti tal-Ġografija u Studji Ewropej <i>option</i>
	<i>Spellathon</i> għall-istudenti tal-Franċiż tar-4 Sena
17	Żjara fiċ-Ċentru Nazzjonali għat-Trasfużjoni tad-Demm għall-istudenti tar-4 Sena tal-Bijologija <i>option</i>
	<i>Fieldwork</i> f'Għajnej Tuffieħha għall-istudenti tat-3 Sena tal-Ġografija <i>option</i> u CCP
	Ġurnata Ewkaristika

...ikompli fuq pagħna 10

# KALENDARJU UFFIĆJALI\* - IKOMPLI

...ikompli minn pagħna 9

## Marzu 2016

18	Čelebrazzjoni ta' Jum id-Duluri
21	SDP għall-għalliema (skola tispiċċa f'12.00)
22	Jum il-Ġenituri
	Francofête (selezzjoni ta' studenti tal-Franċiż)
23 - 30	Vaganzi tal-Ġħid
31	Festa Pubblika

## April 2016

1	Ħarġa tal-Istorja għall-istudenti kollha tas-7 Sena
5	Mathematics Trail fl-Imdina għall-klassijiet 8.1, 8.2 u 8.3
7	Fieldwork tal-Ġografija fil-Park tal-Majjistral għall-istudenti tal-Klabb tal-Ġografija
11 - 15	Ĝimgħa ddedikata għal-lingwa Maltija
13	Spellathon għall-istudenti tal-Franċiż tas-7 Sena
14	ICCS 2016
20	Spellathon għall-istudenti tal-Franċiż tas-7 Sena
	Back up sessions ICCS
21	Żjara f'St Vincent de Paule għal selezzjoni ta' studenti tar-4 Sena
22	Taħdita dwar I-AFM għall-istudenti kollha tar-4 Sena
27	ACTS għall-istudenti tar-4 Sena
	Turnament tal-Volibol fil-Kumpless Sportiv tal-Kottonera (selezzjoni ta' studenti mis-7 u t-8 Sena)

\*N.B. Il-programm jista' jinbidel matul is-sena skolastika skont il-ħtieġa.

**eSAFETY TOP TIPS**

- 1. Dejjem tella' ritratti diċenti.
- 2. Qatt tagħti informazzjoni personali tiegħek fuq l-internet.  
Ma tafx min qiegħed jarahom.

# TIME-TABLE TAL-EŽAMIJET TA' NOFS IS-SENA - FRAR 2016

		<b>IL-HAMIS 11<sup>ta</sup> FRAR</b>	<b>IL-GIMGHA 12<sup>ta</sup> FRAR</b>	<b>IT-TNEJN 15<sup>ta</sup> FRAR</b>	<b>L-ERBGHA 16<sup>ta</sup> FRAR</b>	<b>IT-TLIETA 17<sup>ta</sup> FRAR</b>	<b>IL-HAMIS 18<sup>ta</sup> FRAR</b>	<b>IL-GIMGHA 19<sup>ta</sup> FRAR</b>	<b>IT-TNEJN 22<sup>ta</sup> FRAR</b>	<b>IT-TLIETA 23<sup>ta</sup> FRAR</b>	<b>L-ERBGHA 24<sup>ta</sup> FRAR</b>
<b>IS-7 SENA</b>	<b>L-1 sessjoni</b>	Lingwi barranin	Malti	Religjon	Ingliz	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	Matematika	ORALI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI
	<b>It-2 sessjoni</b>	Xjenza	Ģografija	Studji Soċjali	Storja	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	ICT	ORALI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI
	<b>It-3 sessjoni</b>	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI
<b>IT-8 SENA</b>	<b>L-1 sessjoni</b>	Xjenza	Lingwi barranin	Ingliz	Malti	Matematika	ORALI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI
	<b>It-2 sessjoni</b>	Storja	ICT	Ģografija	Religjon	Studji Soċjali	ORALI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI
	<b>It-3 sessjoni</b>	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI
<b>IT-3 SENA</b>	<b>L-1 sessjoni</b>	GC/Kimika	Fizika	Lingwi barranin	Matematika	Malti	Ingliz	Bijologija/ Accounts	ORALI	PE/ Storja Opt	CS/DT/ Mužika
	<b>It-2 sessjoni</b>	Ģografija Opt/ Studji Soċjali Opt	Religjon	ICT	Studji Soċjali Gen	Storja Gen	Ģografija Gen	Studji Ewropej	ORALI	ORALI	ORALI
	<b>It-3 sessjoni</b>	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	BS	M'HEMMX EZAMI	HE Opt	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI
<b>IR-4 SENA</b>	<b>L-1 sessjoni</b>	Fizika	Ingliż - Lang	Matematika	GC/BS/Studji Ewropej/ Kimika	Lingwi barranin	Malti	Letteratura Ingliza / Accounts / Bijologija / Ingliz P2	Tajjan 2 Sena / Accounts / Bijologija	ORALI	ORALI
	<b>It-2 sessjoni</b>	Religjon	Storja Gen	Studji Soċjali Gen	HE	Ģografija Gen	ICT	Opt / Studji Socjali Opt	Storja Opt	ORALI	ORALI
	<b>It-3 sessjoni</b>	M'HEMMX EZAMI	CS/DT/ Muzika	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	PE	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI	M'HEMMX EZAMI
<b>IL-5 SENA</b>	<b>L-1 sessjoni</b>	Ingliż - Lang.	Matematika	Malti	Tajjan	Fizika	Franciż	Bijologija/ GC	Letteratura Ingliza	Spaniol	
	<b>It-2 sessjoni</b>	ORALI	Germaniż	Studji Soċjali Gen	Ģografija Gen	Ingliż P2	PE	Religion	HE	Kimika/BS	
	<b>It-3 sessjoni</b>	M'HEMMX EZAMI	DT	Ģografija Opt	CS	Storja Opt	Muzika	Studji Textile Studies	Studji Ewropej		

Taqsiet - BS (Business Studies); CS (Computer Studies); DT (Design & Technology); PE (Physical Education); GC (Graphical Communication); HE (Home Economics)



## KIF TGħIN TARBIJA F'KAŻ LI TKUN QED TIFGA

Filwaqt li l-adulti juru b'mod ċar li jkunu qed jifgaw billi jżommu għonqhom, fil-każ tat-trabi taħt is-sena, is-sintomi jrid jagħrafhom l-adult li jkun qed jieħu ħsiebhom. Is-sintomi jinkludu bdil fil-kulur tal-wiċċ u l-ġħonq u ħsejjes strambi jew nuqqas ta' ħoss. Tista' tinnota t-tarbija tiprova tibki u ma tistax.

Biex tgħin tarbija li qed tifga, l-ewwel għandek iżżomm it-tarbija wiċċha 'l iffel u tagħtiha ħames daqqiet fuq dharha bejn il-ġwienah. Żomm f'moħħok li minkejja li d-daqqiet qed tagħtihom biex taqla' l-oġġett li qed jifga t-tarbija, ma tistax tuža saħħha eċċessiva għax tweġġa' iktar lit-tarbija.



Jekk it-tarbija tibqa' ma tneħħix l-oġġett, dawwar lit-tarbija wiċċha 'l fuq u agħtiha ħames għafsiet fuq sidirha. M'għandekx tagħfas iktar minn terz tal-wisgħha ta' sider it-tarbija.

F'każ li t-tarbija tibqa' tifga, irrepeti l-proċeduri kollha sa tliet darbiet. Jekk tara li dan xorta ma ġadimx, čempel 112 u ibqa' rrepeti l-istess proċeduri sakemm tasal l-għajnejna.



*Is-Sur A. Muscat*

*Is-Sa K. Callus*

Għalliema tas-Saħħha u Sigurtà

## TREKKING GHALL-ISTUDENTI

Għal sena oħra d-Dipartiment tal-Edukazzjoni Fiżika organizza numru ta' ġarġiet bil-għan li jippromwovi t-trekking fost l-istudenti mill-Ewwel sar-Raba' Sena fin-naħha ta' fuq ta' Malta. Attendew ammont kbir ta' studenti li ikoll ħadu esperjenza ta' partijiet differenti li nsibu f'pajjiżna b'veduti mill-isbaħ. Fid-19 ta' Novembru l-istudenti tal-Ewwel Sena telqu minn Għajnej Tuffieħha u mxew lejn il-park tal-Majjistral u l-Manikata u spicċaw in-naħha tar-Riviera. Fit-2 ta' Diċembru l-istudenti tat-Tieni Sena bdew mill-Imtarfa, għaddew mill-Victoria Lines, iċ-Čadwick Lakes u spicċajna d-Dwejra.

Fl-10 ta' Diċembru l-istudenti tar-Raba' sena marru fuq rottu differenti, fejn bdew mill-Mistra sal-Mellieħha, fejn anke raw mill-vičin il-gżejjer ta' San Pawl. Fid-29 ta' Frar jonqos l-aħħar ġarġa tat-trekking għal din is-sena skolastika li se tkun organizzata għall-istudenti tat-Tielet sena fejn sejkunu qeqħidin jimxu r-rotta tal-Baħrija. L-iskop ta' dawn il-ħarġiet huwa li noffru esperjenza differenti lill-istudenti, fejn l-għan prinċipali tagħha huwa li nħajru lill-istudenti tagħna jkunu fizikament aktar attivi filwaqt li jiskopru partijiet diversi tal-gżejjer tagħna li ma tantx ikollhom ċans iżżuru filwaqt li jgawdu u jitgħallmu japprezzaw is-sbuhija naturali ta' pajjiżna.

*Mid-Dipartiment tal-Edukazzjoni  
Fiżika*





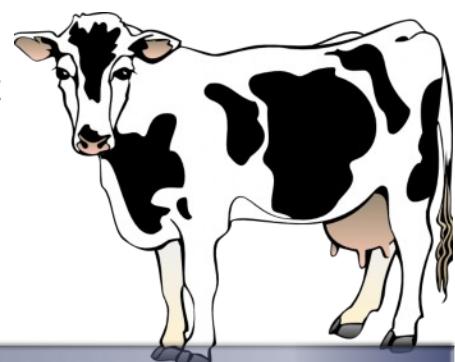
Il-grupp tal-istudenti tat-Tielet u r-Raba' Sena tal-options Studji Ewropej u Studji Soċjali marru żjara ġewwa l-fabbrika tal-Benna (Malta Dairy Products) biex jitgħallmu iktar dwar is-setturi tal-ekonomija. Għażilna l-fabbrika tal-Benna għall-fatt li l-istudenti setgħu jitgħallmu dwar il-process tal-produzzjoni tal-ħalib mill-bidu sat-tmiem tiegħu.

Fil-bidu l-istudenti qagħdu fil-conference room fejn impjegat tal-MDP urihom vidjow u spjegalhom kif il-bdiewa jieħdu ħsieb il-baqra biex imbagħad ikunu jistgħu jieħdu l-ħalib kuljum filgħodu kmieni sabiex wara jigi trasportat lejn il-fabbrika tal-MDP fil-Ħamrun. L-istudenti kienu interessati ferm biex jaraw x'jigri mill-ħalib la darba jasal fil-fabbrika.



L-impjegat spjega kif il-ħalib jitħallat meta jasal il-fabbrika kuljum filgħodu kmieni u jieħdu kampjuni biex jittestjaw għal xi mard li seta' jkun trasmess mill-baqra. Kienet interessanti wkoll li jaraw il-ħalib jiġi ppakkjat. Wara din ħadhom dawra fil-fabbrika fejn raw kif issir il-produzzjoni tal-yoghurt.

Fl-aħħar ma setax jonqos ukoll li jduqu l-ħalib frisk preparat mill-kumpanija Malta Dairy Products.



## CRÊPES U GAUFRES

Meta student jitgħallem lingwa, irid iżomm f'moħħu li qed jitgħallem xi ħaġa ħajja; għoddha li biha jista' jikkomunika ma' nies oħra ġejjin minn pajjiżi differenti. Li titgħallem dwar il-kultura tal-pajjiż huwa importanti wkoll, tant li bħala għalliema tal-Franciż nemmnu li l-kultura hija parti essenzjali mit-tagħlim tal-lingwa. Din ma tistax tinqata' għaliha u fejn nistgħu, nippruvaw ngħinu lill-istudenti jifhmu u jitgħallmu dwar tradizzjonijiet differenti.

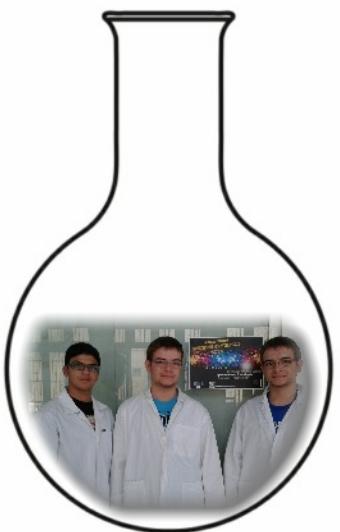
F'Novembru li għadda, bħala parti mill-ġimgħa ddedikata għal-lingwi, tellajna attivitā li kienet tinvolvi kemm lill-istudenti kif ukoll lill-ġenituri tagħhom. Dawn ġew mistiedna jattendu għal lezzjoni partikolari fejn setgħu jisimghu informazzjoni dwar Franza kif ukoll jaraw lil uliedhom isajru il-crêpes. Fil-fatt, il-lezzjoni bdiet bi spjegazzjoni tar-riċetta tal-crêpes. Imbagħad l-istudenti bdew jirrispondu mistoqsijiet dwar il-kultura Franciża biex jingħataw l-opportunità li jsajru l-crêpes. Kienet attivitā li tatna sodisfazzjon għax il-ġenituri apprezzaw ferm il-fatt li ġew involuti fil-lezzjoni u li setgħu jesperjenzaw dak li jsir fil-klassi ta' wliedhom. Kellna wkoll kumenti pożittivi ferm dwar it-tagħlim u l-ambjent fl-iskola.

Għal Diċembru ħriġna b'xi ħaġa ġdida. Wieħed mill-pajjiżi li jmiss mal-fruntiera Franciża huwa l-Belġju. Kull min żar dan il-pajjiż jaf li żewġ affarrijiet li jittieklu ta' spiss huma l-maskli (*musse/s*) u l-waffles li huma magħrufin bħala gaufres. Peress li l-Belġju huwa pajjiż frankofonu, jiġifieri pajjiż fejn hu mitkellem il-Franciż, din is-sena ddeċidejna li nintroduċu xi ħaġa ġdida għas-suq tal-Milied: il-waffles. L-idea ntgħoġbot mill-istudenti li kkonkorrew bi ħġarhom dakinhar u sfortunatament kien hemm min anke ma laħaqx xtara, tant id-domanda kienet kbira. Dan sinjal li jipprometti tajjeb għall-aktivitajiet li ġejjin fil-futur qrib. Fil-fatt, malli bdejna s-sena, l-istudenti digħi staqsewna "X'għandna tajjeb dan it-term?" Nistennew u naraw.



# MALTA JUNIOR SCIENCE OLYMPIAD

Għat-tieni sena konsekuttiva, l-iskola tagħna reġgħet ipparteċipat fil-Malta Junior Science Olympiad, grazzi għall-istudenti Kurt Psaila, Ryan Psaila u Owen Vella mill-klassi 5.1. Din hi kompetizzjoni miftuħha għal dawk l-istudenti tal-Ħames Sena li għandhom għal qalbhom ix-xjenza u jaspiraw li jkomplu jistudjaw f'dan il-qasam. Kull sena din il-kompetizzjoni jkollha tema; ta' din is-sena kienet fuq 'id-dawl'. L-istudenti tagħna ngħaqdu mal-aqwa studenti li jitgħallmu x-xjenza minn skejjel oħra madwar Malta u Għawdex. Din l-attività saret fil-laboratorji tal-Kulleġġ Santa Tereža Skola Sekondarja tal-Imrieħel. Kull tim kċċu ħin stipulat biex jagħmel esperimenti, rapporti fuq



I-esperimenti u jwieġeb mistoqsijiet fl-oqsma tal-Fiżika, Kimika u Bijoloġija. It-tim rebbieħ irid iġib l-iżjed marki fl-inqas ħin possibbli. Għalhekk, sabiex it-tim jiggwadjanja l-ħin, irid jinqasam ix-xogħol bejn it-tliet partecipanti. Dawn il-partecipanti ġew magħżula skont l-abbiltà tagħhom fit-tliet suġġetti msemmija. Kurt, Ryan u Owen ipparaw ruħhom sew għal din il-kompetizzjoni billi studjaw sew in-noti

fuq it-tema tad-dawl u għamlu riċerka dwar esperimenti li għandhom x'jaqsmu ma' din it-tema. Dan għenhom sabiex ikunu kufidenti, jwieġbu mistoqsijiet u jagħmlu l-eżercizzji mitluba waqt il-kompetizzjoni. L-istudenti tagħna kellhom kummenti pożittivi fuq din l-attività. Kienet kompetizzjoni għal min jifhem sew ix-xjenza kemm fit-teorija kif ukoll fil-prattika, b'mistoqsijiet fuq kif ix-xjenza tiġi applikata fil-ħajja ta' kuljum. Kompetizzjonijiet bħal dawn jagħtu čans lill-istudenti jesprimu l-abbiltà tagħhom fis-suġġett, apparti li jkomplu jitgħallmu mill-esperjenza fiha nnifisha. L-istudenti hassewhom kburin li rrappreżentaw l-iskola tagħna f'kompetizzjoni fuq livell nazzjonali.

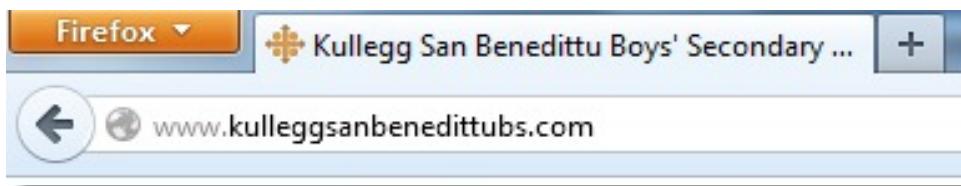
Nittamaw li matul is-snini l-iskola tagħna tkompli jkollha studenti li juru interess li jieħdu sehem f'attivitàajiet bħal dawn.



# KIF TNIŻŻEL IL-KARTI TAL-EŽAMIJET MILL-WEBSAJT

Bħas-sena skolastika li għaddiet, l-istudenti li jattendu l-iskola tagħna għandhom l-opportunità li jniżżlu l-karti tal-eżamijiet tas-snin imgħoddija biex jippreparaw ruħhom sew għall-eżamijiet ta' nofs is-sena. Huma jistgħu jagħmlu dan billi jsegwu dawn l-istruzzjonijiet:

1. Ikteb l-indirizz tal-websajt tal-iskola fil-programm tal-Internet tiegħek.



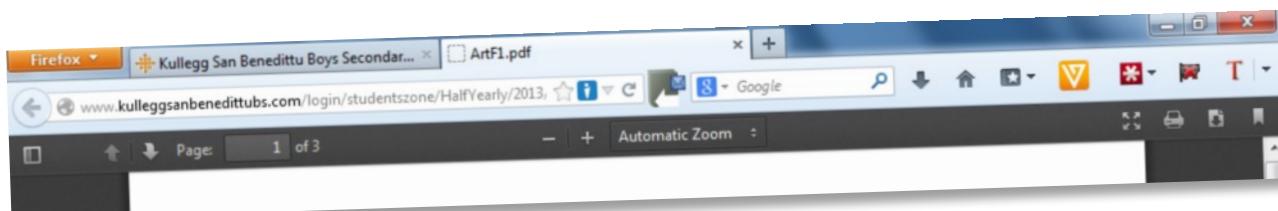
2. Mill-homepage tal-iskola, aghħfas il-buttna KSB Half Yearly Exam Papers li tinsab fuq in-naħha tax-xellug taħt it-titlu Quick Links.

2013			
	ART	Form 1	Form 2
		Form 3	Form 4

Quick Links

- Annual Exam Papers
- Benedittu Productions
- Benedittu Social
- Comenius
- Connecting Classrooms
- EkoSkola
- KSB Half Yearly Exam Papers

3. Malli tidħol fil-paġna KSB Half Yearly Exam Papers, aghħżel is-sena, is-suġġett u l-form tal-karta tal-eżami li tkun trid tniżżej.



4. Malli tara l-karta tal-eżami fuq l-iskrin, aghħfas il-buttna *download* biex tniżżej il-karta tal-eżami fuq il-komputer tiegħek jew inkella aghħfas il-buttna *print* biex tiprintjaha mingħajr ma tiszejvjaha fuq il-komputer.

Il-karti tal-eżamijiet sejkun fuq il-websajt mill-1 ta' Diċembru. Jekk issib xi diffikultajiet, kellem lill-ghalliem/a tiegħek tal-ICT.

## DELIZIE NATALIZIE



Wieħed mill-iżjed argumenti li jinteressa lill-istudenti tat-Taljan huwa dak tal-ikel. Meta fit-tieni sena l-istudenti jistudjaw dwar dan is-suġġett iktar fid-dettall, aħna l-għalliema ma nħobbux inxennquhom biss bl-istampi u l-vidjows u ma ndewquhom xejn. Dejjem emminna li l-esperjenzi huma l-aħjar mod kif titgħallem u b'hekk is-sena l-oħra ġietna l-idea li nagħmlu attivitā relatata mal-ikel tal-Milied. Kellna suċċess li lanqas aħna ma stennejnieh u din is-sena ma stajniex nonqsu milli nirrepetu din l-attivitā u norganizzawha b'mod aħjar.

Din l-attivitā, bl-isem Delizie Natalizie, saret qabel il-vaganzi tal-Milied, fejn tliet klassijiet tat-Tmien Sena kellhom lezzjoni b'differenza. Għal din il-lezzjoni ġew mistiedna wkoll il-ġenituri li setgħu jipparteċipaw kemm fil-lezzjoni ma'

wliedhom kif ukoll fl-attivitā li saret wara. Il-lezzjoni kienet dwar il-Pandoro, ħelu tipiku Taljan ta' żmien il-Milied. Wara li saru jafu iktar dwar dan il-ħelu tipiku Taljan, l-istudenti, flimkien mal-ġenituri, kellhom iċ-ċans jgħinu għall-attivitā li kienet ser issir fil-brejk, billi jqattgħu u jdellku l-Pandoro bin-Nutella. M'hemmx xi ngħidu, l-istudenti żgur mhux se jinsew din il-ġurnata.

Fil-ħin tal-brejk, l-istudenti kollha tal-iskola kellhom l-opportunità li jduqu biċċa Pandoro (ħelu tipiku tal-Veneto) bin-Nutella, li hija wkoll prodott Taljan. Kif kien mistenni, malli daqqet il-qanpiena tal-brejk, l-istudenti ħonqu l-klassijiet tat-Taljan, fejn kien hemm atmosfera verament sabiħa b'diski u tiżżej tal-Milied. L-entużjażmu li naraw dejjem jimliena b'kuraġġ u enerġija li nkomplu norganizzaw attivitajiet oħra simili u naħdmu għall-ġid tal-istudenti.



## IL-GERMAN FILM FESTIVAL

Matul ix-xahar ta' Novembru u fl-ewwel ġimġha ta' Dicembru, id-Dipartiment tal-Ğermaniż organizza tliet ħarġiet fuq stedina tal-German-Maltese Circle sabiex l-istudenti kollha li jitgħallmu l-Ğermaniż fl-iskola tagħna jkollhom l-opportunità jaraw film bil-Ğermaniż. Il-film li ntwer din is-sena kien iġib l-isem ta' Ostwind u kien jittratta l-istorja ġelwa ta' żiemel li kien perikoluz minħabba li kien daqsxejn salvaġġ u r-relazzjoni li kelli ma' Mika – studenta li kienet intbagħtet mill-ġenituri tagħha għand in-nanna biex tagħmel sajf tistudja minħabba li kienet marret hažin fl-eżamijiet. Meta waslet sabet li n-nanna tagħha - li kienet stretta u ddixxiplinata ġafna – kienet tittrenja lill-istudenti għall-kompetizzjonijiet taż-żwiemel. Mika jirnexxilha tikkalma lil Ostwind u fl-aħħar tal-istorja tispicċċa anke tipparteċipa f'kompetizzjoni.

Il-film niżel tajjeb mal-maġgoranza tal-istudenti u kien hemm ukoll min saħansitra ħarġitlu xi demgħa daqskemm ġas-sew hom emozzjonati. Bla dubju li kien film sabiħ b'xenarju mill-isbaħ tal-kampanja ġermaniżha mżewwaq ukoll b'mužika mill-aqwa.

Wara l-film inġabru xi kummenti mingħand l-istudenti u dawn huma wħud mill-aktar kummenti komuni:  
“Huwa film sabiħ ġafna għalkemm l-aħħar parti hija naqra tal-biki.”

“Film li jissimbolizza l-ħbiberija bejn il-bniedem u l-annimal.”

“Film adattat għat-tfal u anke għall-adulti u min ma rahx nissu ġgerixxi li jarah.”



“Jiena nirrakkomanda dan il-film lil kull min iħobb l-annimali, il-familja u min jixtieq jara film bi storja u b'tagħlima mill-aqwa.”

“Għandna naħfri u ngħinu lil min jagħmlilna d-deni.”

“Qatt m'għandna naqtgħu qalbna biex niħqu dak li nixtiequ.”

“Dan il-film għallimni li fil-ħajja ma tistax taqta' qalbek.”

“Jien tgħallim li ż-żwiemel huma bħal mera. Jaġixxu skont kif tittrattahom.”

“Tgħallim li m'għandniex ngħiru u li meta nidħlu f'kompetizzjoni, mhux bilfors ser nirbħu imma l-importanti li nieħdu gost.”

*Is-Sa P. Callus*

Għalliema



Bord Editorjali:



Assistenta Kap: C. Pisani Grixti

Disinn: A. Galea

Fotografi: D. Bezzina, J. Farrugia, V. Zammit

Issettjar: A. Galea, J. Azzopardi

Qari tal-Provi: W. Incorvaja, S. J. Polidano

C. Tanti, J. Brincat, D. Dimech

Tradutturi: D. Bezzina, K. Callus, R. Galea

Stampar: C. Cassar

20